

## EDUCACION E IDENTIDAD CULTURAL

### Valorización del saber cultural de la comunidad a través de la acción educativa

Lic. Estela García

Desde fines de 1988 a diciembre de 1991, un grupo de docentes del distrito de Berisso llevamos a cabo una experiencia de investigación denominada "Educación e Identidad Cultural; valorización del saber cultural de la comunidad a través de la acción educativa". Habiéndonos consolidado como grupo de trabajo recién a partir de 1990, pretendemos analizar las identificaciones étnicas en un barrio de Berisso y confrontarlas en el proceso de interacciones que se gestan en la escuela. Nuestro propósito es brindar un aporte a la construcción de relaciones más sólidas entre la escuela y la comunidad a la que presta su servicio.

La tarea se desarrolla según la modalidad de investigación participativa, lo que implica procurar que el investigador sea miembro de la comunidad en estudio y que su realización genere una acción transformadora de los propios actores sociales intervinientes: docentes, alumnos, vecinos del barrio Villa San Carlos.

La implementación de las técnicas grupales, utilizadas inicialmente, favoreció la reflexión y la discusión necesaria para el análisis conceptual, en la búsqueda de referentes teóricos comunes que sustentaran la investigación emprendida. Así pudieron hacerse explícitas, aproximaciones a la problemática central referida a la situación actual de desvalorización de las expresiones y prácticas populares. Situación promovida especialmente a través de los medios de comunicación masiva, de la incidencia de los sistemas de educación formal y no formal, del rol del docente como transmisor de modelos culturales y la existencia de actitudes de discriminación, de muchos educadores ante sus alumnos, por desconocimiento o negación de los valores y códigos gestados en grupos culturalmente diferentes y socialmente desiguales.

Teniendo en cuenta la problemática de estudio se consultó material bibliográfico (desde el área antropológica y pedagógica) tratando de contrastar ese marco teórico con la información y experiencias personales, de cada uno de los integrantes del grupo, para producir la toma de conciencia desde la percepción de su cultura familiar, de sí mismos como receptores y portadores de cultura y de la vigencia de sistemas de clasificaciones que actúan como código en las interacciones sociales definiendo tanto vínculos y lealtades como prejuicio, subestimación, indiferencia (Todo ello en los grupos de pares: amistad, laboral (rol docente) y en la comunidad; vecinos, familiares, padres de alumnos, etc.).

Este proceso nos lleva a indagar el entorno social por medio de técnicas etnográficas de observación y registro, se realizaron entrevistas con vecinos del barrio quienes brindaron sus historias de vida. En ellas se fueron dibujando no sólo los pasajes más importantes de la vida de cada entrevistado, sino que simultáneamente íbamos viendo la construcción del barrio y del partido de Berisso desde el hacer cotidiano de sus auténticos protagonistas. Fuimos conociendo como era la vida en los barrios cuando no había agua corriente en las casas y había que ir a buscarla a la canilla de la esquina, acarreándola en tachos de aceite; de la época en que todas las calles eran de barro y el kerosene se traía desde "la Petrolera" y los chicos se detenían a jugar en el puente de madera que era lugar de paso obligado... De la época en que las cosas eran "de puertas abiertas" y la solidaridad era moneda corriente entre los vecinos... Las costumbres familiares, las reuniones domingueras, las fiestas populares como el carnaval. Los carnavales de los años 40, cuando la avenida Montevideo se llenaba de palcos, de comparsas y trajes de fantasía.



Vecinos que rondan actualmente los 70, 80 años, inmigrantes europeos, griegos, rusos, eslavos, entre otros, nos contaron sus historias al llegar a esta región. Viejos trabajadores de los frigoríficos de la zona, del Swift, del Armour, obreros de I.P.F., narraron sus anécdotas, vividas en el trabajo duro de cuando se trabajaba "por tanto" y no existían "licencias por enfermedad", ni jubilaciones.

De aquella época a la fecha, la procedencia de los habitantes de Villa San Carlos, y de Berisso en general, ha variado notablemente. Para poder averiguar los orígenes de los pobladores actuales hemos confeccionado una encuesta, tomada casa por casa, a una muestra probabilística de la población total del área de influencia del Centro Complementario Educativo. A fin de dar cuenta que sucede hoy en la relación escuela-comunidad reconstruimos el proceso de construcción de la identidad local mediante la historia de Berisso en general y del barrio Villa San Carlos en particular. Tomamos como parámetro para la periodificación el mayor y menor desarrollo de las fuentes laborales, entrecruzando la información de las entrevistas y los documentos escritos, para analizar las connotaciones sincrónicas y diacrónicas de las prácticas sociales y sus representaciones, que en Berisso presentan un espectro étnico variadísimo.

En este contexto desarrollamos talleres con proyección de videos, dramatizaciones de acontecimientos de la vida de Berisso y reflexión acerca de las mismas con grupos escolares de primaria y estudiantes de la Escuela de Enseñanza Media N°1 de la localidad. Estos estudiantes participaron, además, en la toma de encuestas y evaluaron esta tarea con sus grupos de pares y en dos audiciones de radio locales. Entre otras tareas, se participó activamente en la programación, ejecución y evaluación de un plan de Acción "Descubriendo Nuestra Identidad" patrocinado por la Dirección general de Escuelas de la Provincia de Buenos Aires; conjugando esfuerzos con integrantes del proyecto "Descubriendo" de la Dirección de Adultos de la Provincia de Buenos Aires.

Toda la información recogida para la zona de estudio se organizará en un informe escrito que constituirá el cierre de una etapa pero el inicio de motivaciones a través de diversos canales (otras escuelas, instituciones intermedias, medios de comunicación) que tiendan a apuntalar, en un marco de disminución de las desigualdades sociales, una escuela abierta, participativa, creativa.

Esta experiencia de investigación acción intenta ser un aporte más para la valoración de los saberes y prácticas sociales, reconociendo sus expresiones, reconstruyendo su identidad cultural y promoviendo acciones concretas desde las instituciones escolares a las que pertenecemos los integrantes del grupo de trabajo.

Integramos este equipo de investigación: Susana Cédola, maestra; Graciela Escudero asistente social (ambas se desempeñan en el Centro Educativo Complementario N°801 de Berisso); Ana María Miglio, secretaria del Centro de Investigación Educativa; Elsa Disilvestro, profesora de Enseñanza Media y maestra coordinadora de los talleres de Estudios Sociales también del Centro de Investigaciones Educativas de Berisso; Adelaida Collángelo y María Eugenia Li (Estudiantes de 5º año de Antropología); Stella Maris García (Licenciada en Antropología) y Lila Scotti, profesora de Ciencias de la Educación; coordinadora ante la Dirección de Planeamiento de la Dirección General de Escuelas.

ABRIL 1992